

## LEGISLATIVE COUNCIL

### MINUTES

No. 33

---

Minutes of the meeting held on Wednesday 25 June 2003 at 2:30 pm and  
Thursday 26 June 2003 at 9:00 am

---

#### Members present:

President

The Hon Mrs Rita FAN HSU Lai-tai, GBS, JP

The Hon Kenneth TING Woo-shou, JP

The Hon James TIEN Pei-chun, GBS, JP

Dr the Hon David CHU Yu-lin, JP

The Hon Cyd HO Sau-lan

The Hon Albert HO Chun-yan (absent on 26.6.2003)

Ir Dr the Hon Raymond HO Chung-tai, JP

The Hon LEE Cheuk-yan

The Hon Martin LEE Chu-ming, SC, JP (absent on 26.6.2003)

The Hon Eric LI Ka-cheung, JP

Dr the Hon David LI Kwok-po, GBS, JP (absent on 26.6.2003)

The Hon Fred LI Wah-ming, JP

Dr the Hon LUI Ming-wah, JP

The Hon NG Leung-sing, JP

The Hon Margaret NG

The Hon Mrs Selina CHOW LIANG Shuk-yee, GBS, JP

The Hon James TO Kun-sun (absent on 26.6.2003)

The Hon CHEUNG Man-kwong

The Hon HUI Cheung-ching, JP

The Hon CHAN Kwok-keung

The Hon Bernard CHAN, JP

The Hon CHAN Kam-lam, JP

The Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun, SBS, JP

The Hon LEUNG Yiu-chung

The Hon SIN Chung-kai

The Hon Andrew WONG Wang-fat, JP (absent on 26.6.2003)

Dr the Hon Philip WONG Yu-hong (absent on 26.6.2003)

The Hon WONG Yung-kan (absent on 26.6.2003)

The Hon Jasper TSANG Yok-sing, GBS, JP (absent on 26.6.2003)

The Hon Howard YOUNG, JP

Dr the Hon YEUNG Sum

The Hon YEUNG Yiu-chung, BBS (absent on 26.6.2003)

The Hon LAU Chin-shek, JP

The Hon LAU Kong-wah (absent on 26.6.2003)

The Hon LAU Wong-fat, GBS, JP

The Hon Miriam LAU Kin-yee, JP

The Hon Ambrose LAU Hon-chuen, GBS, JP

The Hon Emily LAU Wai-hing, JP

The Hon CHOY So-yuk

The Hon Andrew CHENG Kar-foo

The Hon SZETO Wah

The Hon Timothy FOK Tsun-ting, SBS, JP (absent on 26.6.2003)

Dr the Hon LAW Chi-kwong, JP

The Hon TAM Yiu-chung, GBS, JP

Dr the Hon TANG Siu-tong, JP

The Hon Abraham SHEK Lai-him, JP

The Hon LI Fung-ying, JP

The Hon Henry WU King-cheong, BBS, JP

The Hon Tommy CHEUNG Yu-yan, JP

The Hon Michael MAK Kwok-fung

The Hon Albert CHAN Wai-yip

The Hon LEUNG Fu-wah, MH, JP

Dr the Hon LO Wing-lok

The Hon WONG Sing-chi

The Hon Frederick FUNG Kin-kee (absent on 26.6.2003)

The Hon IP Kwok-him, JP

The Hon LAU Ping-cheung

The Hon Audrey EU Yuet-mee, SC, JP

The Hon MA Fung-kwok, JP

**Member absent:**

The Hon CHAN Yuen-han, JP

**Public officers attending:**

On 25.6.2003

The Hon Donald TSANG Yam-kuen, GBM, JP  
The Chief Secretary for Administration

The Hon Antony LEUNG Kam-chung, GBS, JP  
The Financial Secretary

The Hon Elsie LEUNG Oi-sie, GBM, JP  
The Secretary for Justice

The Hon Henry TANG Ying-yen, GBS, JP  
Secretary for Commerce, Industry and Technology

The Hon Michael SUEN Ming-yeung, GBS, JP  
Secretary for Housing, Planning and Lands

The Hon Mrs Regina IP LAU Suk-ye, GBS, JP  
Secretary for Security

Dr the Hon Sarah LIAO Sau-tung, JP  
Secretary for the Environment, Transport and Works

The Hon Frederick MA Si-hang, JP  
Secretary for Financial Services and the Treasury

The Hon Stephen LAM Sui-lung, JP  
Secretary for Constitutional Affairs

On 25.6.2003 and 26.6.2003

Dr the Hon YEOH Eng-kiong, JP  
Secretary for Health, Welfare and Food

**Clerks in attendance:**

On 25.6.2003 and 26.6.2003

Mr Ricky FUNG Choi-cheung, JP, Secretary General

On 25.6.2003

Mr LAW Kam-sang, JP, Deputy Secretary General

Mr Ray CHAN Yum-mou, Assistant Secretary General (3)

**Tabling of Papers**

The following papers were laid on the table pursuant to Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<b><u>Subsidiary Legislation / Instruments</u></b>	<b><u>L.N. No.</u></b>
1. Fixed Penalty (Public Cleanliness Offences) (Amendment) Regulation 2003 (gazetted on 20.6.2003)	155/2003
2. Prisons (Hostel) (Amendment) Order 2003 (gazetted on 20.6.2003)	156/2003
3. Rules of the High Court (Amendment) Rules 2003 (gazetted on 20.6.2003)	157/2003

**Other Papers**

- No.90 - Report by the Trustee of the Correctional Services Children's Education Trust for the period from 1st September 2001 to 31st August 2002 (published on 17.6.2003)
- No.91 - Report by the Commissioner of Correctional Services on the administration of the Prisoners' Welfare Fund for the year ended 31 March 2003 (published on 17.6.2003)
- No.92 - Clothing Industry Training Authority Annual Report 2002 (published on 23.6.2003)
- Report of the Panel on Housing 2002/2003 (published on 18.6.2003)
- Report of the Panel on Security 2002/2003 (published on 24.6.2003)
- Report of the Panel on Constitutional Affairs 2002/2003 (published on 24.6.2003)
- Report of the Bills Committee on Evidence (Miscellaneous Amendments) Bill 2002 (published on 23.6.2003)
- Report of the Bills Committee on Revenue Bill 2003 (published on 20.6.2003)
- Report of the Bills Committee on Revenue (No. 2) Bill 2003 (published on 23.6.2003)

### Addresses

Hon CHAN Kam-lam, Chairman of the Panel on Housing, addressed the Council on the Panel's report 2002/2003.

Hon LAU Kong-wah, Chairman of the Panel on Security, addressed the Council on the Panel's report 2002/2003.

Hon Andrew WONG, Chairman of the Panel on Constitutional Affairs, addressed the Council on the Panel's report 2002/2003.

### Questions

1. Dr Hon David CHU asked Question 1.

The Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

Nine Members asked supplementaries and the Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

2. Hon James TO asked Question 2.

The Secretary for Security replied.

Five Members asked supplementaries and the Secretary for Security replied.

3. Hon Martin LEE asked Question 3.

The Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

Eight Members asked supplementaries and the Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

4. In accordance with Rule 26(6) of the Rules of Procedure, Hon LEE Cheuk-yan asked Question 4 on behalf of Hon LEUNG Yiu-chung who was not present.

The Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

Four Members asked supplementaries and the Secretary for the Environment, Transport and Works replied.

5. Hon LAU Ping-cheung asked Question 5.

The Secretary for Housing, Planning and Lands replied.

Three Members asked supplementaries and the Secretary for Housing, Planning and Lands replied.

6. Hon Michael MAK asked Question 6.

The Secretary for Health, Welfare and Food replied.

Six Members asked supplementaries and the Secretary for Health, Welfare and Food replied.

Written replies to Questions 7 to 20 were tabled for Members' information.

## **Bills**

### **First Reading**

**Electronic Transactions (Amendment) Bill 2003**

**Import and Export (Facilitation) Bill 2003**

**Waste Disposal (Amendment) Bill 2003**

**Companies (Amendment) Bill 2003**

The Bills were read the first time and ordered to be set down for Second Reading pursuant to Rule 53(3) of the Rules of Procedure.

### **Second Reading**

**Electronic Transactions (Amendment) Bill 2003**

**Import and Export (Facilitation) Bill 2003**

The Secretary for Commerce, Industry and Technology moved the Second Reading and addressed the Council on each of the above two Bills.

Question on the Second Reading proposed. The President stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure, the debates on the above Bills were adjourned and the Bills were referred to the House Committee.

**Waste Disposal (Amendment) Bill 2003**

The Secretary for the Environment, Transport and Works moved the Second Reading and addressed the Council.

Question on the Second Reading proposed. The President stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure, the debate was adjourned and the Bill was referred to the House Committee.

### **Companies (Amendment) Bill 2003**

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the Second Reading and addressed the Council.

Question on the Second Reading proposed. The President stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure, the debate was adjourned and the Bill was referred to the House Committee.

### **Evidence (Miscellaneous Amendments) Bill 2002**

#### **Resumption of Second Reading debate**

The debate on the Second Reading which had been moved on 29 May 2002 resumed.

Hon Margaret NG, Chairman of the Bills Committee on Evidence (Miscellaneous Amendments) Bill 2002, addressed the Council on the Report of the Bills Committee on the Bill.

While Hon Margaret NG was addressing the Council, the President left the chair at 5:02 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Mrs Selina CHOW, took the chair.

At 5:04 pm, while Hon Margaret NG was still addressing the Council, the President resumed the chair.

The Secretary for Justice replied.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a Committee of the whole Council.

#### **Committee Stage**

The Council went into Committee and considered the **Evidence (Miscellaneous Amendments) Bill 2002**.

Question that clauses 1, 2, 3, 5 to 11, 13, 14, 15, 17, 18 and 21 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.



Question that clauses 4, 12, 16, 19 and 20 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Justice moved amendments to the aforesaid clauses and addressed the Committee.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clauses 4, 12, 16, 19 and 20, as amended, stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

New headings before new clauses 10A and 23, new clauses 10A, 19A, 22, 23 and 24 read the first time.

The Secretary for Justice moved the Second Reading of the aforesaid new headings and clauses and addressed the Committee.

Question on the Second Reading of the aforesaid new headings and clauses proposed, put and agreed to.

The aforesaid new headings and clauses read the second time.

The Secretary for Justice moved the addition of the aforesaid new headings and clauses to the Bill.

Question on the addition proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

### **Third Reading**

The Secretary for Justice reported that

the **Evidence (Miscellaneous Amendments) Bill 2002**

had passed through the Committee with amendments. She moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

### **Revenue Bill 2003**

#### **Resumption of Second Reading debate**

The debate on the Second Reading which had been moved on 9 April 2003 resumed.

Hon Audrey EU, Chairman of the Bills Committee on Revenue Bill 2003, addressed the Council on the Report of the Bills Committee on the Bill.

Six Members spoke on the Bill.

The Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

Question on the Second Reading put.

Hon Emily LAU claimed a division. The President then ordered the Council to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that 46 Members were present, 43 were in favour of the motion and two against it. (Voting record in Appendix I.) Since the question was agreed by a majority of the Members present, she declared that the motion was carried.

Bill read the second time and committed to a Committee of the whole Council.

#### Committee Stage

The Council went into Committee and considered the **Revenue Bill 2003**.

Question that clauses 1, 3, 4, 5, 9, 12, 13 and 14 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 2, 6, 7, 8 and 10 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved amendments to the aforesaid clauses and addressed the Committee.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clauses 2, 6, 7, 8 and 10, as amended, stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clause 11 stand part of the Bill proposed.

The Chairman stated that two and a half hours before the meeting was due to start, the Secretary for Financial Services and the Treasury sought her permission to waive the notice requirement for him to move revised amendments to clause 11 of the Bill; and subsequently Hon Audrey EU and Hon Mrs Selina CHOW respectively withdrew their notices of amendments to clause 11 of the Bill. The Chairman said that Hon Audrey EU, Chairman of the Bills Committee on Revenue Bill 2003, had confirmed that the Bills Committee supported the Secretary's

request and Hon Mrs Selina CHOW, Chairman of the House Committee, had informed her that members of the House Committee also supported the Bills Committee's decision. Having considered all the relevant factors, she granted leave for the Secretary for Financial Services and the Treasury to move the revised amendments without notice. She then reminded Members and officials that the Council was given the solemn power and function to enact and amend laws. The purpose of stipulating a notice requirement for Committee Stage amendments in the Rules of Procedure was to allow Members sufficient time to consider the merits of the amendments. She hoped that similar requests for waiver would be rare in future, and she would continue to examine such requests critically, so as to maintain the integrity and reliability of the Rules of Procedure and uphold the dignity of the Council.

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved amendments to clause 11 and addressed the Committee.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clause 11, as amended, stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

### **Third Reading**

The Secretary for Financial Services and the Treasury reported that

#### **the Revenue Bill 2003**

had passed through the Committee with amendments. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

### **Revenue (No. 2) Bill 2003**

#### **Resumption of Second Reading debate**

The debate on the Second Reading which had been moved on 9 April 2003 resumed.

Hon Eric LI, Chairman of the Bills Committee on Revenue (No. 2) Bill 2003, addressed the Council on the Report of the Bills Committee on the Bill.

Eight Members spoke on the Bill.

The Secretary for Financial Services and the Treasury replied.

Question on the Second Reading put.

Hon Emily LAU claimed a division. The President then ordered the Council to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that 46 Members were present, 38 were in favour of the motion and seven against it. (Voting record in Appendix II.) Since the question was agreed by a majority of the Members present, she declared that the motion was carried.

Bill read the second time and committed to a Committee of the whole Council.

### Committee Stage

The Council went into Committee and considered the **Revenue (No. 2) Bill 2003**.

Question that clauses 1, 4 to 8, 13 and 14 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 3, 9, 12 and 15 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved amendments to the aforesaid clauses and addressed the Committee.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clauses 3, 9, 12 and 15, as amended, stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clause 11 stand part of the Bill proposed.

Hon SIN Chung-kai moved amendments to clause 11 and addressed the Committee.

One Member and the Secretary for Financial Services and the Treasury spoke on the amendments.

Question on the amendments put.

Hon SIN Chung-kai claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 22 were present, six were in favour of the amendments and 16 against them; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections and by the Election Committee, 24 were present, 13 were in favour of the amendments and 10 against them. (Voting record in Appendix III.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendments were negatived.

Hon Mrs Selina CHOW rose to move the following motion without notice:

That in the event of further divisions being claimed in respect of the remaining clauses of the Revenue (No. 2) Bill 2003 at this meeting, Rule 47(1)(c) of the Rules of Procedure be suspended so that the Committee do proceed to each of such divisions after the division bell has been rung for one minute.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Question that clause 11 stand part of the Bill put and agreed to.

Question that clause 10 stand part of the Bill proposed.

Hon SIN Chung-kai moved the deletion of clause 10 and addressed the Committee.

One Member and the Secretary for Financial Services and the Treasury spoke on the amendment.

Question on the amendment put.

Hon SIN Chung-kai claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to divide under Rule 49(5) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 23 were present, five were in favour of the amendment and 18 against it; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections and by the Election Committee, 24 were present, 13 were in favour of the amendment and 10 against it. (Voting record in Appendix IV.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendment was negatived.

Question that clause 10 stand part of the Bill put and agreed to.

Question that clause 2 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved an amendment to clause 2 and addressed the Committee.

Question on the amendment put and agreed to.

Question that clause 2, as amended, stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

### **Third Reading**

The Secretary for Financial Services and the Treasury reported that

#### **the Revenue (No. 2) Bill 2003**

had passed through the Committee with amendments. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed and put.

Hon SIN Chung-kai claimed a division. The President then ordered the Council to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that 48 Members were present, 29 were in favour of the motion, eight against it and 10 abstained. (Voting record in Appendix V.) Since the question was agreed by a majority of the Members present, she declared that the motion was carried.

Bill read the third time and passed.

### **Members' Motions**

#### **The 1 July march**

Hon LEE Cheuk-yan moved the following motion and addressed the Council:

That this Council appeals to all the people of Hong Kong to enthusiastically take part in "The 1 July march to oppose the enactment of legislation to implement Article 23 of the Basic Law and strive for the return of political power to the people", and to continue to fight for building a democratic, prosperous and socially just Hong Kong.

While Hon LEE Cheuk-yan was addressing the Council, the President left the chair at 8:08 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Mrs Selina CHOW, took the chair.

Question on the motion proposed.

Four Members and Hon Margaret NG spoke on the motion.

While Hon Margaret NG was speaking, Hon LEE Cheuk-yan drew the attention of the President's Deputy to the absence of a quorum. The President's Deputy directed the Clerk to summon Members to the meeting. A quorum was then present and Hon Margaret NG continued to speak on the motion.

Another three Members and Hon LAU Hon-chuen spoke on the motion.

At 9:09 pm, while Hon LAU Hon-chuen was speaking, the President resumed the chair.

10 more Members, the Secretary for Justice and the Secretary for Constitutional Affairs spoke on the motion.

Hon LEE Cheuk-yan replied.

Question on the motion put.

Hon LEE Cheuk-yan claimed a division. The President then ordered the Council to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 25 were present, five were in favour of the motion and 20 against it; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections and by the Election Committee, 26 were present, 14 were in favour of the motion and 11 against it. (Voting record in Appendix VI.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the motion was negatived.

The President suspended the meeting at 11:00 pm.

\* \* \* \* \*

The Council resumed at 9:00 am on 26 June 2003

**Establishing a labelling system for genetically modified food**

Hon Fred LI moved the following motion and addressed the Council:

That this Council urges the Government to expeditiously establish a genetically modified food labelling system for prepackaged food products by adopting a "voluntary first, and then mandatory" approach in order to safeguard consumers' right to know and to choose.

Question on Hon Fred LI's motion proposed.

The President stated that Hon Mrs Selina CHOW would move an amendment to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the amendment would be debated together in a joint debate.

Hon Mrs Selina CHOW moved the following amendment to Hon Fred LI's motion and addressed the Council:

To delete "establish a genetically modified food labelling system for" after "That this Council urges the Government to expeditiously" and substitute with "formulate guidelines to encourage food manufacturers to label"; to add "genetically modified" after "prepackaged"; and to delete "by adopting a 'voluntary first, and then mandatory' approach" after "food products" and substitute with "on a voluntary basis".

Question on Hon Mrs Selina CHOW's amendment to Hon Fred LI's motion proposed.

12 Members spoke on the motion and the amendment.

Hon Fred LI spoke on the amendment.

The Secretary for Health, Welfare and Food spoke on the motion and the amendment.

Question on Hon Mrs Selina CHOW's amendment to Hon Fred LI's motion put.

Hon Fred LI claimed a division. The President then ordered the Council to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 19 were present, 10 were in favour of the amendment, eight against it and one abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections and by the Election Committee, 16 were present and 15 were against the amendment. (Voting record in Appendix VII.) Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the amendment was negatived.

Hon Fred LI replied.



Question on Hon Fred LI's motion put.

Hon Fred LI claimed a division. The President then ordered the Council to divide under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 20 were present, 11 were in favour of the motion, eight against it and one abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections and by the Election Committee, 17 were present and 16 were in favour of the motion. (Voting record in Appendix VIII.) Since the question was agreed by a majority of each of the two groups of Members present, she declared that the motion was carried.

### **Next Meeting**

The President declared that the next meeting of the Council would be held at 3:00 pm on that day.

The Council was adjourned at 11:08 am.

(Mrs Rita FAN HSU Lai-tai)  
President

Council Chamber  
Hong Kong

投票 VOTE: 1  
 日期 DATE: 25/06/2003  
 時間 TIME: 06:25:18 下午

動議 MOTION: 《2003年收入條例草案》- 二讀  
 REVENUE BILL 2003 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present :46  
 投票 Vote :45  
     贊成 Yes :43  
     反對 No :2  
     棄權 Abstain :0  
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES
丁午壽	Kenneth TING	贊成	YES	楊森	Dr YEUNG Sum	贊成	YES
田北俊	James TIEN			楊耀忠	YEUNG Yiu-chung	贊成	YES
朱幼麟	Dr David CHU	贊成	YES	劉千石	LAU Chin-shek		
何秀蘭	Cyd HO	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	劉皇發	LAU Wong-fat		
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			劉漢銓	Ambrose LAU	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	反對	NO
李家祥	Eric LI	贊成	YES	蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	司徒華	SZETO Wah		
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES	羅致光	Dr LAW Chi-kwong	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG			譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	鄧兆棠	Dr TANG Siu-tong	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
許長青	HUI Cheung-ching	贊成	YES	胡經昌	Henry WU	贊成	YES
陳國強	CHAN Kwok-keung	贊成	YES	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han			麥國風	Michael MAK	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN			陳偉業	Albert CHAN		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	梁富華	LEUNG Fu-wah	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			勞永樂	Dr LO Wing-lok		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
黃宏發	Andrew WONG	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	劉炳章	LAU Ping-cheung	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
曾鈺成	TSANG Yok-sing			馬逢國	MA Fung kwok	贊成	YES

投票 VOTE: 2  
日期 DATE: 25/06/2003  
時間 TIME: 07:41:38 下午

動議 MOTION: 《2003年收入（第2號）條例草案》- 二讀  
REVENUE (NO. 2) BILL 2003 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present :46  
投票 Vote :45  
贊成 Yes :38  
反對 No :7  
棄權 Abstain :0  
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES
丁午壽	Kenneth TING			楊森	Dr YEUNG Sum	贊成	YES
田北俊	James TIEN	贊成	YES	楊耀忠	YEUNG Yiu-chung	贊成	YES
朱幼麟	Dr David CHU	贊成	YES	劉千石	LAU Chin-shek	反對	NO
何秀蘭	Cyd HO	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	劉皇發	LAU Wong-fat		
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			劉漢銓	Ambrose LAU	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE			劉慧卿	Emily LAU	反對	NO
李家祥	Eric LI	贊成	YES	蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	司徒華	SZETO Wah	贊成	YES
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	反對	NO
吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES	羅致光	Dr LAW Chi-kwong	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	鄧兆棠	Dr TANG Siu-tong	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK		
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
許長青	HUI Cheung-ching	贊成	YES	胡經昌	Henry WU	贊成	YES
陳國強	CHAN Kwok-keung	贊成	YES	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han			麥國風	Michael MAK	反對	NO
陳智思	Bernard CHAN			陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	梁富華	LEUNG Fu-wah	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			勞永樂	Dr LO Wing-tek		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
黃宏發	Andrew WONG			葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	劉炳章	LAU Ping-cheung		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	馬逢國	MA Fung kwok		

投票 VOTE: 3  
 日期 DATE: 25/06/2003  
 時間 TIME: 07:52:27 下午

動議 MOTION: 《2003年收入（第2號）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第11條  
 REVENUE (NO. 2) BILL 2003 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO CLAUSE 11

動議人 MOVED BY: 單仲偕 SIN Chung-kai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	22	24	
投票 Vote	22	23	
贊成 Yes	6	13	
反對 No	16	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
丁午壽 Kenneth TING		何秀蘭 Cyd HO	
田北俊 James TIEN	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
李家祥 Eric LI	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
許長青 HUI Cheung-ching	反對 NO	黃宏發 Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
陳智思 Bernard CHAN		楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
黃宜弘 Dr Phillip WONG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		司徒華 SZETO Wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	反對 NO
羅致光 Dr LAW Chi-kwong	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
胡經昌 Henry WU	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO		
麥國風 Michael MAK	贊成 YES	選舉委員會 Election Committee	
梁富華 LEUNG Fu-wah	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
勞永樂 Dr LO Wing-lok		朱幼麟 Dr David CHU	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO
劉炳章 LAU Ping-cheung		楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	反對 NO
		劉漢銓 Ambrose LAU	反對 NO
		馬逢國 MA Fung kwok	

投票 VOTE: 4  
日期 DATE: 25/06/2003  
時間 TIME: 07:58:15 下午

動議 MOTION: 《2003年收入(第2號)條例草案》- 全體委員會審議階段 - 刪去第10條  
REVENUE (NO. 2) BILL 2003 - COMMITTEE STAGE - DELETION OF CLAUSE 10

動議人 MOVED BY: 單仲偕 SIN Chung-kai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	23	24	
投票 Vote	23	23	
贊成 Yes	5	13	
反對 No	18	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
丁午壽	Kenneth TING			何秀蘭	Cyd HO		
田北俊	James TIEN	反對	NO	何俊仁	Albert HO	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	反對	NO	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
李家祥	Eric LI	反對	NO	李柱銘	Martin LEE		
李國寶	Dr David LI			李華明	Fred LI	贊成	YES
呂明華	Dr LUI Ming-wah	反對	NO	涂謹申	James TO	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han		
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	反對	NO	陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
許長青	HUI Cheung-ching	反對	NO	黃宏發	Andrew WONG		
陳國強	CHAN Kwok-keung	反對	NO	曾鈺成	TSANG Yok-sing	反對	NO
陳智思	Bernard CHAN	反對	NO	楊森	Dr YEUNG Sum	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			劉千石	LAU Chin-shek	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES	劉江華	LAU Kong-wah	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	反對	NO	劉慧卿	Emily LAU		
黃容根	WONG Yung-kan	反對	NO	蔡素玉	CHOY So-yuk	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	反對	NO	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat			司徒華	SZETO Wah	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
霍震霆	Timothy FOK	反對	NO	鄧兆棠	Dr TANG Siu-tong	反對	NO
羅致光	Dr LAW Chi-kwong	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO	馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
胡經昌	Henry WU	反對	NO	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	選舉委員會 Election Committee			
麥國風	Michael MAK	贊成	YES	范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT
梁富華	LEUNG Fu-wah	反對	NO	朱幼麟	Dr David CHU	反對	NO
勞永樂	Dr LO Wing-lok			吳亮星	NG Leung-sing	反對	NO
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO	楊耀忠	YEUNG Yiu-chung	反對	NO
劉炳章	LAU Ping-cheung			劉漢銓	Ambrose LAU	反對	NO
				馬逢國	MA Fung kwok		

投票 VOTE: 5  
日期 DATE: 25/06/2003  
時間 TIME: 08:04:16 下午

動議 MOTION: 《2003年收入(第2號)條例草案》- 三讀  
REVENUE (NO. 2) BILL 2003 - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 財經事務及庫務局局長 Secretary for Financial Services and the Treasury

出席 Present :48  
投票 Vote :47  
贊成 Yes :29  
反對 No :8  
棄權 Abstain :10  
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES
丁午壽	Kenneth TING	贊成	YES	楊森	Dr YEUNG Sum	棄權	ABSTAIN
田北俊	James TIEN	贊成	YES	楊耀忠	YEUNG Yiu-chung	贊成	YES
朱幼麟	Dr David CHU	贊成	YES	劉千石	LAU Chin-shek	反對	NO
何秀蘭	Cyd HO			劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	棄權	ABSTAIN	劉皇發	LAU Wong-fat		
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	劉漢銓	Ambrose LAU	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE			劉慧卿	Emily LAU		
李家祥	Eric LI	贊成	YES	蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			鄭家富	Andrew CHENG	棄權	ABSTAIN
李華明	Fred LI	棄權	ABSTAIN	司徒華	SZETO Wah	棄權	ABSTAIN
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES	羅致光	Dr LAW Chi-kwong	棄權	ABSTAIN
吳靄儀	Margaret NG	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	鄧兆棠	Dr TANG Siu-tong	贊成	YES
涂謹申	James TO	棄權	ABSTAIN	石禮謙	Abraham SHEK		
張文光	CHEUNG Man-kwong	棄權	ABSTAIN	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
許長青	HUI Cheung-ching	贊成	YES	胡經昌	Henry WU	贊成	YES
陳國強	CHAN Kwok-keung	贊成	YES	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han			麥國風	Michael MAK	反對	NO
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	梁富華	LEUNG Fu-wah	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			勞永樂	Dr LO Wing-ick		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi	棄權	ABSTAIN
單仲偕	SIN Chung-kai	棄權	ABSTAIN	馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
黃宏發	Andrew WONG			葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
黃直弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	劉炳章	LAU Ping-cheung		
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	馬逢國	MA Fung kwok		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6  
 日期 DATE: 25/06/2003  
 時間 TIME: 10:58:44 下午

動議 MOTION: 「七一遊行」議案  
 MOTION "THE 1 JULY MARCH"

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	25	26	
投票 Vote	25	25	
贊成 Yes	5	14	
反對 No	20	11	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
丁午壽 Kenneth TING	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
田北俊 James TIEN	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
李家祥 Eric LI	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah	反對 NO	涂謹申 James TO	
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
許長青 HUI Cheung-ching	反對 NO	黃宏發 Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
陳智思 Bernard CHAN		楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	司徒華 SZETO Wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	反對 NO
羅致光 Dr LAW Chi-kwong	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
胡經昌 Henry WU	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO		
麥國風 Michael MAK	贊成 YES	<b>選舉委員會 Election Committee</b>	
梁富華 LEUNG Fu-wah	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
勞永樂 Dr LO Wing-lok		朱幼麟 Dr David CHU	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO
劉炳章 LAU Ping-cheung	反對 NO	楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	反對 NO
		劉漢銓 Ambrose LAU	反對 NO
		馬逢國 MA Fung kwok	反對 NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7  
 日期 DATE: 26/06/2003  
 時間 TIME: 10:58:45 上午

動議 MOTION: 周梁淑怡議員對李華明議員就「設立基因改造食品標籤制度」所提議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON MRS SELINA CHOW TO HON FRED LI'S MOTION ON  
 "ESTABLISHING A LABELLING SYSTEM FOR GENETICALLY MODIFIED FOOD"

動議人 MOVED BY: 周梁淑怡 Mrs Selina CHOW

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	19	16	
投票 Vote	19	15	
贊成 Yes	10	0	
反對 No	8	15	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negated	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
丁午壽 Kenneth TING		何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
田北俊 James TIEN	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
李家祥 Eric LI	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		涂謹申 James TO	
吳靄儀 Margaret NG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
許長青 HUI Cheung-ching		黃宏發 Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
陳智思 Bernard CHAN		楊森 Dr YEUNG Sum	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	劉千石 LAU Chin-shek	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	
黃宜弘 Dr Philip WONG		劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan		蔡素玉 CHOY So-yuk	
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat	贊成 YES	司徒華 SZETO Wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
霍震霆 Timothy FOK		鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	
羅致光 Dr LAW Chi-kwong		陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	
胡經昌 Henry WU	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES		
麥國風 Michael MAK	反對 NO	<b>選舉委員會 Election Committee</b>	
梁富華 LEUNG Fu-wah		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
勞永樂 Dr LO Wing-lok	反對 NO	朱幼麟 Dr David CHU	反對 NO
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	吳亮星 NG Leung-sing	
劉炳章 LAU Ping-cheung	贊成 YES	楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	
		劉漢銓 Ambrose LAU	
		馬逢國 MA Fung kwok	反對 NO



投票 VOTE: 8  
日期 DATE: 26/06/2003  
時間 TIME: 11:07:31 上午

動議 MOTION: 「設立基因改造食品標籤制度」議案  
MOTION "ESTABLISHING A LABELLING SYSTEM FOR GENETICALLY MODIFIED FOOD"

動議人 MOVED BY: 李華明 Fred LI

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區及選舉委員會 Geographical Constituencies & Election Committee	最後結果 Final Result
出席 Present	20	17	
投票 Vote	20	16	
贊成 Yes	11	16	
反對 No	8	0	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
丁午壽 Kenneth TING		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
田北俊 James TIEN	反對 NO	何俊仁 Albert HO	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
李家祥 Eric LI	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
李國寶 Dr David LI		李華明 Fred LI	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah		涂謹申 James TO	
吳靄儀 Margaret NG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
許長青 HUI Cheung-ching	贊成 YES	黃宏發 Andrew WONG	
陳國強 CHAN Kwok-keung	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	
陳智思 Bernard CHAN		楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	劉江華 LAU Kong-wah	
黃宜弘 Dr Philip WONG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		蔡素玉 CHOY So-yuk	
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	司徒華 SZETO Wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
霍震霆 Timothy FOK		鄧兆棠 Dr TANG Siu-tong	
羅致光 Dr LAW Chi-kwong		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	
胡經昌 Henry WU	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO		
麥國風 Michael MAK	贊成 YES	<b>選舉委員會 Election Committee</b>	
梁富華 LEUNG Fu-wah		范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
勞永樂 Dr LO Wing-lok	贊成 YES	朱幼麟 Dr David CHU	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES
劉炳章 LAU Ping-cheung	反對 NO	楊耀忠 YEUNG Yiu-chung	
		劉漢銓 Ambrose LAU	
		馬逢國 MA Fung kwok	贊成 YES